



# City of Seattle

## ORCA OPPORTUNITY PROGRAM



### 想要一张ORCA卡吗？

如果你不符合Seattle Public Schools配发的ORCA卡的条件，你仍然可能有资格通过City of Seattle Youth ORCA计划办理。此类ORCA卡能够改善学生的出行状况，无需步行或乘坐付费交通上学。

通过此计划办理的ORCA卡有效期为2018年9月至2019年8月。收入要求与许多其他类似计划相同，如SNAP、免费和补贴午餐和ORCA LIFT等。ORCA卡可在King County Metro、King County Water Taxi、Seattle Streetcar、Sound Transit、Community Transit、Pierce Transit、Kitsap Transit和Everett Transit系统中使用。

### 其他符合资格的情况

接受特殊交通的学生均可通过Youth ORCA计划办理ORCA卡。

其他可能符合资格的情况将根据具体申请进行评估。咨询可发送至[YouthORCA@seattle.gov](mailto:YouthORCA@seattle.gov)。

### 办理方法

去年已注册的学生无需再次申请，计划中的学生会自动重新注册。

新的申请人需填写申请表，并由家长或法定监护人签名。18周岁以上的学生不需家长或法定监护人签名。

### 办理地点

学生也可在申请表填写完毕后交到所属学校的办公室。

其他信息请发送邮件至[YouthORCA@seattle.gov](mailto:YouthORCA@seattle.gov)或致电(206) 256-ORCA (6722)，或访问[www.seattle.gov/YouthORCA](http://www.seattle.gov/YouthORCA)网站。

### 要符合加入计划条件，你需要是：

- 就读于Seattle Public Schools (6-8年级)
- 目前没有领取ORCA卡或使用Seattle Public Schools的校车服务；且
- 居住在家庭总收入低于下表列出的金额

收入要求	
家庭人数	最高家庭收入
1	\$24,280
2	\$32,920
3	\$41,560
4	\$50,200
5	\$58,840
6	\$67,480
7	\$76,120
8	\$84,760

如果你的学生符合Youth ORCA Program的条件，你可能可以申请ORCA LIFT优惠资费。详情请访问[www.orcalift.com](http://www.orcalift.com)或致电(206) 553-3000。



如果你不符合Seattle Youth ORCA Program或Seattle Public Schools配发的ORCA卡的条件，你仍然可能有资格通过King County Metro购买ORCA青年卡。关于办理King County Metro的ORCA青年卡的详细信息，请访问<http://bit.ly/MetroORCAYouth>。



# City of Seattle

## ORCA OPPORTUNITY PROGRAM

### Application

2018 -2019

The City of Seattle is collecting this information to manage the program and will not voluntarily share this information with other entities or programs. Should the City of Seattle receive a public disclosure request for this information, it will make every effort to preserve student confidentiality to the extent permitted by law.

<b>Last Name</b>	<b>First Name</b>	
<b>Student ID</b>	<b>School</b>	<b>Grade</b>

To be eligible for this program, household income must be less than the maximum household income as defined in the chart. Please check the box below if your household income is within the eligible limits.

**Check if income eligible**

<b>Household Size</b>	1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Max Household Income</b>	\$24,280	\$32,920	\$41,560	\$50,200	\$58,840	\$67,480	\$76,120	\$84,760

By signing below, you are ensuring the information above is correct and you agree to the City of Seattle Youth ORCA Program Rules.

<b>Student Signature</b>	<b>Date</b>

<b>Parent or Guardian Signature</b>	<b>Date</b>

### City of Seattle ORCA Opportunity Program Rules

Program participants are expected to follow the Metro Code of Conduct, <http://kingcounty.gov/depts/transportation/metro/about/safety-security/code-of-conduct.aspx>.

Missing/lost cards: A fee of \$5.50 will be charged for the first card replacement. A fee of \$25 will be charged for any subsequent replacements. All card replacements will be issued through Seattle Public Schools.

To be filled in by City of Seattle or School staff:

<b>ORCA card serial number</b>
— — — — —